

**CONTRATAÇÃO DIRETA**  
**Solicitação: 16772-26**

Em conformidade com o Regulamento de Compras e Contratações de Obras e Serviços da Organização Social de Cultura “SUSTENIDOS ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA”, decreto nº. 50.611, de 30 de Março de 2006, divulgamos que no período de **23 de janeiro de 2026 a 26 de janeiro de 2026**, buscaremos propostas de orçamento para:

**Contratação Direta - Audiodescrição E Interpretação Em Libras**

**Descrição/Especificações:**

| Item | Descrição   |
|------|---|
| 1    | <p><b>Contratação direta de serviços para audiodescrição e interpretação em libras, para os programas: ÓPERA 1 - L'AMOUR DES TROIS ORANGES, BCSP 1 - NOVA CRIAÇÃO DE RENAN MARTINS, OSM 3 - QUADROS SINFÔNICOS - MTA. MEI-ANN CHEN.</b></p> <p><b>Período:</b></p> <p><b>ÓPERA 1 - L'AMOUR DES TROIS ORANGES:</b></p> <p>Datas:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 27/2 (sexta-feira) 20:00 horas</li><li>• 28/2 (sábado) 17:00 horas</li><li>• 01/3 (domingo) 17:00 horas</li><li>• 03/3 (terça-feira) 20:00 horas</li><li>• 04/3 (quarta-feira) 20:00 horas</li><li>• 06/3 (sexta-feira) 20:00 horas</li><li>• 07/3 (sábado) 17:00 horas</li></ul> <p><b>BCSP 1 - NOVA CRIAÇÃO DE RENAN MARTINS:</b></p> <p>Datas:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 14/3 (sábado) 17h00</li><li>• 15/3 (domingo) 17h00</li><li>• 18/3 (quarta-feira) 20h00</li><li>• 19/3 (quinta-feira) 20h00</li><li>• 20/3 (sexta-feira) 20h00</li></ul> |

|  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• 21/3 (sábado) 17h00</li></ul> <p><b>OSM 3 - QUADROS SINFÔNICOS - MTA. MEI-ANN CHEN:</b></p> <p><b>Datas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 27/3 (sexta-feira) 20:00 horas</li><li>• 28/03 (sábado) 17:00 horas</li></ul> |
|--|--|

### Condições Comerciais

#### **1. Condições comerciais**

- Valor unitário e valor total compatíveis com o que é praticado no segmento
- Impostos e taxas incidentes
- Prazo de Validade do produto/serviço
- Assistência Técnica (rede, condições para uso, etc.)

#### **2. Condições gerais da proposta**

- Prazo de entrega (dias úteis)
- Prazo de validade da proposta
- Condições de pagamento (Boleto / Depósito Bancário)
- Garantia oferecida ou retransmitida (fabricante)
- Prazo de Validade do produto/serviço
- Assistência Técnica (rede, condições para uso, etc.)

Identificada má qualidade do material/serviço entregue pela empresa fornecedora, essa se obriga a efetuar a substituição total do material/serviço em prazo não superior a 10 (dez) dias.

A Organização entrará em contato com a empresa que tenha o perfil desejado para contratação dos serviços.

Será verificada a idoneidade do fornecedor, qualidade, experiência na prestação dos referidos serviços, possibilidade de atendimento de urgência e menor custo.

A empresa contratada deverá fornecer uma descrição clara e precisa do objeto do presente processo, sem inclusão de qualquer encargo financeiro ou previsão inflacionária.

No preço proposto deverão estar incluídas todas as despesas e custos, diretos ou indiretos relacionados com o fornecimento do objeto, como por exemplo: transportes, fretes, seguros, etc.

Poderão conter critérios de sustentabilidade ambiental, considerando os processos de extração ou fabricação, utilização e descarte dos produtos e matérias primas.

Para a contratação da empresa é obrigatória a apresentação de cópia dos seguintes documentos atualizados:

**Contrato Social e última alteração, Cadastro Nacional de Pessoa Jurídica.**

Todos os documentos desta divulgação bem como o orçamento da empresa contatada serão parte integrante da contratação.

\*Fica reservado à SUSTENIDOS ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA o direito de confirmar ou não a realização desta contratação, de acordo com sua necessidade ou conveniência, podendo cancelar o procedimento de contratação que houver iniciado, a qualquer tempo e em qualquer fase do processo por razões internas.

A empresa contatada, ao encaminhar a documentação, concorda com a publicação, no site da Sustenidos do nome de sua empresa e seus devidos valores em caso de confirmação do serviço.

Auxiliar de Compras: Eliana Moura de Lima

E-mail: compras@theatromunicipal.org.br

Telefone: (11) 3367-7214

Núcleo de Suprimentos

SUSTENIDOS ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

# Processos em Andamento

Acompanhe aqui os processos que estão em andamento pelo Núcleo de Suprimentos / Compras da Sustentidos.

## Contratação Direta / 16669 / Elenco Coadjuvante

Contratação direta de serviços para Elenco Coadjuvante

## Contratação Direta / 16772 / Audiodescrição E Interpretação Em Libras

Contratação direta de serviços para Audiodescrição E Interpretação Em Libras

## Contratação Direta / 16670 / Elenco Coadjuvante

Contratação direta de serviços para Elenco Coadjuvante

## Contratação Direta / 16666 / Figurinista e Cenógrafa

Contratação direta de serviços para Figurinista e Cenógrafa

## Contratação Direta / 16715 / Assistente de Direção Cênica

Contratação direta de serviços para Assistente de Direção Cênica

## Contratação Direta / 16646 / Cenografia

Contratação direta de serviços para Cenografia

## Contratação Direta / 16638 / Elenco Coadjuvante

Contratação direta de serviços para Elenco Coadjuvante

## Contratação Direta / 16637 / Elenco Coadjuvante

Contratação direta de serviços para Elenco Coadjuvante

## Contratação Direta / 16647 / Cenografia

Contratação direta de serviços para Cenografia

## Contratação Direta / 16704 / Técnicas Acrobáticas – Efeito De Voo

Contratação direta de serviços para Técnicas Acrobáticas – Efeito De Voo

## Contratação Direta / 16642 / Músico Instrumentista – Violista – Sob Demanda

Contratação direta de serviços para Músico Instrumentista – Violista – Sob Demanda

## Contratação Direta / 16644 / Confecção e Fornecimento de Portas de Madeira

Contratação direta de serviços para Confecção e fornecimento de portas de madeira

## Aquisição Direta de Produtos / 16643 / Detector Óptico de fumaça

Aguardamos propostas até o dia 21/01/2026

## Aquisição de Produtos / 16692 / Materiais de Serralheria

Aguardamos propostas até o dia 22/01/2026

## Contratação Direta / 16706 / Musicista Convidada – Contrafagotista – Sob Demanda

Contratação direta de serviços para Musicista Convidada – Contrafagotista – Sob Demanda

## Contratação Direta / 16703 / Músico Convidado – Trombonista

Contratação direta de serviços para Músico Convidado – Trombonista



**MAPA DE APURAÇÃO E CLASSIFICAÇÃO DE PROPOSTA****SC 16772 - CONTRATAÇÃO DIRETA - AUDIODESCRIÇÃO E INTERPRETAÇÃO EM LIBRAS**

| VENCEDOR          | PARTICIPANTES                        | VALOR          |
|-------------------|--------------------------------------|----------------|
| EMPRESA VENCEDORA | VER COM PALAVRAS AUDIODESCRICAO LTDA | R\$ 109.100,00 |

**Nome do Solicitante do Processo:** Thamara Cristine Carvalho Conde

**Período de Divulgação:** 23/01/2026 a 26/01/2026.

**Descrição:**

Contratação direta de serviços para audiodescrição e interpretação em libras, para os programas: ÓPERA 1 - L'AMOUR DES TROIS ORANGES, BCSP 1 - NOVA CRIAÇÃO DE RENAN MARTINS, OSM 3 - QUADROS SINFÔNICOS - MTA. MEI-ANN CHEN.

Período:

ÓPERA 1 - L'AMOUR DES TROIS ORANGES:

Datas:

- 27/2 (sexta-feira) 20:00 horas
- 28/2 (sábado) 17:00 horas
- 01/3 (domingo) 17:00 horas
- 03/3 (terça-feira) 20:00 horas
- 04/3 (quarta-feira) 20:00 horas
- 06/3 (sexta-feira) 20:00 horas
- 07/3 (sábado) 17:00 horas

BCSP 1 - NOVA CRIAÇÃO DE RENAN MARTINS:

Datas:

- 14/3 (sábado) 17h00
- 15/3 (domingo) 17h00
- 18/3 (quarta-feira) 20h00
- 19/3 (quinta-feira) 20h00
- 20/3 (sexta-feira) 20h00
- 21/3 (sábado) 17h00

OSM 3 - QUADROS SINFÔNICOS - MTA. MEI-ANN CHEN:

Datas:

- 27/3 (sexta-feira) 20:00 horas

- 28/03 (sábado) 17:00 horas

**Necessidade Institucional:**

O presente processo de contratação trata-se de uma prestação de serviço de natureza técnica/artística especializada para a realização da audiodescrição e libras, da ópera L'AMOUR DES TROIS ORANGES, de Sergei Prokofiev, em apresentações que serão realizadas na Sala de Espetáculos do Theatro Municipal de São Paulo, nas respectivas datas de 27/02/26, 28/02/26, 01/03/26, 03/02/26, 04/03/26, 06/03/26, 07/03/26. Das apresentações do Balé da Cidade de São Paulo com o espetáculo NOVA CRIAÇÃO DE RENAN MARTINS, apresentações que serão realizadas na Sala de Espetáculos do Theatro Municipal de São Paulo, nas respectivas datas de 14/03/26, 15/03/26, 18/03/26, 19/03/26, 20/03/26, 21/03/26. E dos concertos da OSM QUADROS SINFÔNICOS em apresentações que serão realizadas na Sala de Espetáculos do Theatro Municipal de São Paulo, nas respectivas datas de 27/03/26 e 28/03/26. A contratação faz parte da busca pela acessibilidade e diversificação de público nos espetáculos do Complexo Theatro Municipal de São Paulo. De acordo com a nova IN da Lei de Incentivo à Cultura, é necessário a oferta de audiodescrição e libras, em toda a programação patrocinadas via Lei de Incentivo. Desta forma, os recursos de audiodescrição e libras deverão estar disponíveis para o público em todas as apresentações citadas acima.

Considerando o curto prazo para a efetivação da contratação, em função dos trâmites exigidos pela Lei de Incentivo à Cultura e das definições orçamentárias previstas para o exercício de 2026, torna-se necessária a adoção de critérios que garantam eficiência, qualidade técnica e segurança na prestação dos serviços. A empresa Ver Com Palavras vem fornecendo, desde 2024, os serviços de audiodescrição e tradução em Libras para esta instituição, com atuação consolidada em espetáculos de ópera, balé e concertos. Trata-se de um serviço altamente especializado, especialmente no caso da audiodescrição de óperas, que atende a um público específico, com necessidades particulares e elevadorepertório de comparação quanto à qualidade e precisão do recurso oferecido. Diante desse contexto, foram estabelecidos os seguintes critérios de avaliação, elencados por ordem de importância, a Experiência comprovada em audiodescrição para óperas, considerada o critério de maior peso, em razão da complexidade técnica e artística do serviço;

Fornecimento integral de equipamentos e equipe técnica necessários para a execução da audiodescrição; Disponibilização de equipe capacitada para atendimento ao público com deficiência, garantindo acessibilidade plena e adequada; Fornecimento de equipe especializada para tradução das óperas em Libras; Envolvimento prévio com instituições culturais e manutenção de mailing ativo de pessoas com deficiência, o que contribui para a ampliação do acesso e da comunicação com o público-alvo; Melhor preço, considerado após o atendimento pleno aos critérios técnicos; Ausência de retorno de outras instituições consultadas para envio de orçamento, o que restringiu as possibilidades de comparação.

Tendo em vista as especificidades do serviço de audiodescrição para óperas, que necessita de prazo para a criação do roteiro específico para o objeto artístico a ser descrito, necessita de prazo para visita técnica, avaliação e preparação técnica da cabine de audiodescrição que será adaptada na Sala de Espetáculo, e como estamos a pouco mais de 30 dias da próxima ópera, pede-se especial atenção para a fruição dos prazos e processos.

**PROCESSO EM CARÁTER DE URGÊNCIA**

Solicitamos a contratação da empresa Ver com Palavras uma vez que foi constatada a experiência comprovada de mais de 4 anos em audiodescrição de óperas e 20 anos de experiência em audiodescrição na área de Cultura. A empresa apresenta todos os requisitos e equipamentos técnicos para a prestação do serviço, tem equipe experiente no atendimento às pessoas com deficiência em equipamentos culturais, está habituada com as necessidades, estrutura e procedimentos para desenvolver o trabalho nas dependências do Theatro Municipal de São Paulo, além de contribuir para trazer pessoas com deficiência à casa, pois atrai convidados de mailing de instituições que trabalham com pessoas com deficiência e mailing de pessoas físicas que utilizam o recurso. Além de todas estas características, a empresa Ver com Palavras foi a fornecedora de audiodescrição na Temporada Artística de 2022, 2023, 2024 e 2025 do TMSP, comprovando sua excelência.

**Do Enquadramento das Demandas ao Regulamento de Compras/Contratações:****5. CONTRATAÇÕES DIRETAS**

5.1. Poderá ser autorizada a contratação direta de fornecedores nas seguintes hipóteses:

I. Emergência

IV. Contratação de serviços especializados incluindo, mas não limitados a:

j. Assessorias técnicas, pedagógicas, artísticas, contábeis ou jurídicas, com ou sem caráter consultivo;

m. Elaboração de conteúdo a ser inserido em materiais e suplementos didáticos;

Núcleo de Suprimentos

SUSTENIDOS ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA